

ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Сфера применения*

1) Настоящий Закон применяется к условиям соглашения, заключенному между двумя или более государствами или государствами.

Положения настоящего Закона за исключением статьи 2, применяются к арбитражу, если:

3) Арбитраж является международным, если:

a) коммерческие предприятия сторон являются гражданами, являющимися в то время, когда заключено соглашение, гражданами разных государств;

b) одно из следующих мест является местом, где стороны имеют свои коммерческие предприятия:

ii) место арбитража, если оно определено в арбитражном соглашении;

iii) любое место, где должны быть выполнены обязательства, вытекающих из торговых отношений, или место, с которым наиболее тесно связаны спорные отношения;

c) стороны прямо выраженным образом договорились о том, что предмет спора является предметом международного арбитража.

* Настоящий закон применяется к арбитражу, если:

** Термин "торговые" означает отношения, возникающие в связи с торговлей, и не договорных отношения торгового характера.

б) если человек на чужой территории причиняется во вред.

5) Настоящий Закон не затрагивает действие любого другого закона пачного
иностранца, проживающего в стране, не имеет значения.

и правила толкования

Статья 2. Определения

Применение законов

а) Гражданство определяется по месту рождения.

Статья 4. Отказ от принятия и на возражение

на возражение.

Статья 5. Пределы вмешательства суда

По вопросам, предусмотренным настоящим Законом, никакое лицо не может быть

Обращение в арбитражный суд

Обращение в арбитражный суд

Арбитражный суд

Статья 10. Число арбитров

2. Если стороны не определяют этого числа, то назначаются три арбитра.

Статья 11. Назначение арбитров

о права выступать в качестве арбитра по

1. Ни одно лицо не может быть лишено

статьи.

не сомнения в отношении его беспристрастности. Горше могу вызвать обоснованный отказ от арбитража. Важного разбирательства должен без промедления сообщить сторонам о причине, по которой он не может исполнить свои обязанности. Отвод арбитра может быть заявлен только в том случае, если существуют основания, указанные в пункте 2 настоящей статьи. 2) Отвод арбитра может быть заявлен только в том случае, если существуют основания, указанные в пункте 2 настоящей статьи. Отвод арбитра может быть заявлен только в том случае, если существуют основания, указанные в пункте 2 настоящей статьи. Отвод арбитра может быть заявлен только в том случае, если существуют основания, указанные в пункте 2 настоящей статьи.

Статья 13. Процедура отвода

- 1) Стороны имеют по своей инициативе право заявить отвод арбитра, если существуют основания, указанные в пункте 2 настоящей статьи.
- 2) В случае отвода арбитра процедура арбитража должна продолжаться, если стороны не договорились об ином.

ГЛАВА IV. КОМПЕТЕНЦИЯ АРБИТРАЖНОГО СУДА

11. В отсутствие такой договоренности место арбитража определяется арбитражным судом по выбору одной из сторон.

21. Несмотря на положение пункта 1 настоящей статьи, арбитражный суд может по ходатайству одной из сторон рассмотреть дело по месту нахождения ответчика, если ответчик имеет в этом месте имущество или документов.

Статья 21. Начало арбитражного разбирательства. Если стороны не договорились о месте арбитража, арбитражный суд по ходатайству одной из сторон может по своему усмотрению рассмотреть дело по месту нахождения ответчика, если ответчик имеет в этом месте имущество или документов.

Статья 22. Язык

11. Стороны могут по своему усмотрению договориться о языке разбирательства. В отсутствие такой договоренности арбитражный суд рассматривает дело на русском языке. Если стороны договорились о языке разбирательства, арбитражный суд может по ходатайству одной из сторон рассмотреть дело на другом языке, если это не создает неоправданных расходов. Арбитражный суд может по ходатайству одной из сторон рассмотреть дело на другом языке, если это не создает неоправданных расходов.

21. Арбитражный суд по ходатайству одной из сторон может по своему усмотрению рассмотреть дело на другом языке, если это не создает неоправданных расходов.

3) Все заявления, документы или другая информация, представляемые одной из

каждой стороне, запрашивающей документы или другую информацию, должны быть предоставлены

2) При отсутствии какого-либо указания сторон арбитражный суд применяет

без соответствия коллизионными нормами, которые он суд. право, определенно
таст применимыми

...отказывается от своего требования, если только ответчик не
законный интерес ответчика в окончательном урегулиро- суд не признает

разбирательства.

...находит, что продолжение разбирательства стало

однако, для положений ... арбитражного разбирательства, без ущерба,

2) Арбитражное решение может быть отмечено судом указанным в законе
лишь в случае если:

что:

- i) одна из сторон в арбитражном деле признана банкротом



о выполнении работ или иной деятельности

EXPLANATORY NOTES

1988

istr.

1988



1988

Russian
Original : ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПО ПРАВАМ МЕЖДУНАРОДНОГО ТОРГОВЛИ

1988 года

11-22 апреля

ТИПОВОЙ ЗАКОН ЮНСИТРАЛ О МЕЖДУНАРОДНОМ
ТОРГОВОМ АРБИТРАЖЕ*

Записка секретариата

ТИПОВОЙ ЗАКОН О МЕЖДУНАРОДНОМ ТОРГОВОМ АРБИТРАЖЕ БНП

31 июля 1985 года при закрытии восемнадцатой сессии

Генеральная Ассамблея в своей резолюции

принимает Типовой закон о международном

арбитраже имея в виду желательность единообразия закона о

ный консенсус в отношении принци-

арбитражного решения, и отражает глобаль-

для большинства всех регионов и для различных образцов законодательства, как

форма типового закона, поскольку она

представляет собой образец

при подготовке новых законов об

и на Кипре были произведены лишь минимальные измене-

закона, особенно на территории в международные дела и что между ними, а также

стали значительные различия

развития и совершенствования. Наоборот, законы, которые

разработаны, поскольку в определенных случаях они разработаны еще в

незначительном числе случаев, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

и в арбитраже, особенно в арбитраже

В. Расхождения между национальными законами

в случаях, когда действие положений, вызванных либо императивными, либо факультативными положениями, не обусловлено необходимостью исполнения обязательств, установленных международными договорами Российской Федерации.

Типового закона применяются только в том случае, если место арбитража на-

~~в которых говорится о признании~~ ~~важное исключение~~ ~~Статьи 8 (d)~~

~~и 36 касаются~~

и жни. Результаты договорных отношений между арбитрами и сторо
данными лицами, инвентаризациями или установления на них
По-прежнему стороны что начало выходит за рамки

Обжалование и арбитражный суд имеет право продолжить разбирательство по делу по инициативе арбитражного суда и выносить решения по существу спора, если это не противоречит условиям арбитражного соглашения. Арбитражный суд с своей компетенции выносит решения по существу спора, если это не противоречит условиям арбитражного соглашения.

отмене решения
или в исполнении,

может проводиться в рамках разбирательства по иску об отмене решения арбитражного суда, если это предусмотрено в статье 34 или о приведении решения в исполнение, как это предусмотрено в статье 36.

Полномочия на вынесение решения о отмене решения арбитражного суда

26

В отличие от некоторых национальных законов, Типовой закон

A/CN.9/309

Russian

Page 8

точно четко или не в полной мере
того — в связи с наличием ссылки на выбор "норм
закон обеспечивает расширение возможностей

национальным законодательством
признается это право. Кроме т

A/CN.9/309
Russian

Page 10 Page 10

451. Последняя восьмая глава Уголовного закона касается признания и приговора

решениям, независимо от того, были они вынесены арбитражем или нет.

от органов их вынесения.

452. В результате обеспечения единого правового режима в отношении арбитражей

со традиционного разграничения иностранных и внутренних арбитражных решений. Основным принципом разграничения положены бо

ных дел. Место арбитража зачастую выбирается из соображений удобства сто

ренними" - должно регулироваться одними и теми же положениями.

"внут

можно включить в приложение, однако лишь в том случае, если они арбитражные, включенных в список оснований (т.е. положение о том, что "стор

Конвенции.

цию: о Типовом законе можно получить:

Дополнительную информа

SECRETARIAT - Secretariat

International Centre

P.O. Box 500

A-1400 Vienna

Telephone: 335612

7431 61 2631 1060